

Instrucciones y manual usuario

AS20



ALNOVA[®]

ANOVA desea felicitarle por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.

Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones. Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como www.Anovamaquinaria.com.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en la máquina por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA

Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

OTRAS ADVERTENCIAS:

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.

CONTENIDO

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
2. SUSTITUCIÓN BOLSA
3. MANTENIMIENTO
4. MONTAJE Y USO
5. IDENTIFICACIÓN DE PARTES
6. DATOS TÉCNICOS
7. GARANTÍA
8. MEDIO AMBIENTE
9. DESPIECE
10. DECLARACION CE

ALNOVA[®]

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Cuando use aparatos eléctricos, siempre se deben seguir unas precauciones básicas, incluidas las siguientes.



LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE ASPIRADOR.

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- No use al aire libre.
- No deje la aspiradora desatendida cuando esté enchufada. Apague el interruptor y desenchufe el cable eléctrico cuando no esté en uso y antes de realizar el mantenimiento.
- No permita que el aspirador sea utilizado como juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando es utilizado por personas no experimentadas.
- Use solo como se describe en este manual y para realizar tareas para las que ha sido diseñada la unidad. Use solo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No lo use con el cable o el enchufe dañado. Sustituya cualquier elemento dañado antes de usar la unidad.
- No tire del cable ni transporte el aspirador tirando del cable, ni use el cable como manija, ni tire del cable alrededor de esquinas o bordes afilados. No pase la aspiradora sobre el cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No utilice cables de extensión o tomacorrientes con una capacidad de carga de corriente inadecuada.
- Apague todos los controles antes de desenchufar.
- No desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, tire del enchufe, no del cable.
- No manipule el enchufe o la aspiradora con las manos mojadas ni la opere sin zapatos.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No lo use con ninguna abertura bloqueada: manténgala libre de polvo, pelusas, pelos y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Esta aspiradora crea succión y contiene un cepillo giratorio giratorio. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las partes móviles.
- No recoja nada en el aspirador que esté ardiendo o caliente, como cigarrillos, motas o cenizas calientes.
- No lo use sin el contenedor para polvo o el filtro en su lugar apropiado.
- Tenga mucho cuidado al limpiar en escaleras, mantenga una posición de equilibrio mientras trabaje.
- No lo utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, como la gasolina, o use en áreas donde puedan estar presentes.



ASEGÚRESE de apagar la unidad al mínimo cada 15 minutos [durante 1 minuto] para permitir que el motor se enfríe; si no lo hace, puede ocasionar una falla del motor.

- **NO** use esta unidad durante más de 4 horas [incluidos los descansos] en un día

determinado.

Utilice esta máquina para aspirar materiales secos y húmedos que estén a temperatura ambiente, así como agua. No utilice esta máquina para otros fines no previstos. Por ejemplo: No utilice esta máquina para, por ejemplo, aspirar cenizas, gasolina, líquidos corrosivos. La utilización de esta máquina para operaciones diferentes de las previstas puede provocar situaciones peligrosas.

Recuerde que el operador de la máquina es responsable de los peligros y accidentes causados a otras personas o cosas. El fabricante no será en ningún caso responsable de los daños provocados por un uso indebido o incorrecto de esta máquina.

Esta máquina ha sido diseñada para ser manipulada por usuarios mayores de edad y que hayan leído y entendido estas instrucciones. Esta máquina no puede ser usada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, psíquicas o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento.



No permita que personas menores de edad utilicen esta máquina.
No permita que personas que no entiendan estas instrucciones utilicen esta máquina.

Antes de usar esta máquina familiarícese con la misma asegurando que usted conoce perfectamente donde están todos los controles, los dispositivos de seguridad y la manera en que se deben utilizar.

Si usted es un usuario inexperto le recomendamos que ejecute una práctica mínima realizando trabajos sencillos y, si es posible, en compañía de una persona con experiencia.



Advertencia: Sólo preste esta máquina a personas que estén familiarizadas con este tipo de máquina y conozcan cómo utilizarla. Siempre preste junto con la máquina el manual de instrucciones para que el usuario lo lea detenidamente y lo comprenda. Esta máquina es peligrosa en manos de usuarios no entrenados.

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje esta máquina.

Evite el arranque accidental de la máquina. Verifique que el interruptor está en posición “abierto” antes de conectar la máquina a la red. Nunca transporte la máquina con el dedo en el interruptor o con el interruptor en posición “Cerrado” ya que puede poner en peligro su seguridad y causar accidentes.

No use esta máquina cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja esta máquina puede causar un daño personal serio.



No utilice esta máquina si alguno de sus componentes está dañado. Nunca utilice la máquina con las protecciones defectuosas o sin dispositivos de seguridad. Si tiene que eliminar material que se hayan introducido en los conductos de la máquina apague el motor antes de realizar esta operación. Esté atento de no meter los dedos o alguna otra parte de su cuerpo dentro o cerca del área de succión.

Si la máquina vibra anormalmente pare el motor, inspeccione la máquina buscando la posible causa y repárela. Si no encuentra la razón lleve su máquina a su servicio técnico. Antes de dejar la máquina sin vigilancia apáguela y desconéctela de la red. Almacene las herramientas inactivas fuera del alcance de los niños.

EQUIPAMIENTO DE SEGURIDAD

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de piezas en movimiento.

La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos por las piezas en movimiento. El ruido provocado por esta máquina puede dañar los oídos. Utilice protectores auditivos. Si usted trabaja regularmente con esta máquina visite regularmente a su médico para revisar su capacidad de audición.



Advertencia: Al trabajar con protecciones auditivas usted debe tener más cuidado a las señales visuales ya que las auditivas serán más débiles.

No utilice esta máquina en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos inflamables, y gases. Las máquinas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

Conecte este dispositivo sólo a corriente alterna 230V/50Hz.

No exponga esta máquina a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que entre en ellas aumentará el riesgo de choque eléctrico.

Nunca corte el cable. Existe riesgo de descarga eléctrica y de dañar la máquina.

La clavija eléctrica de esta máquina debe coincidir con la base de la toma de corriente. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.

Evite tocar elementos conectados a tierra como vallas metálicas, tuberías, etc., mientras usa esta máquina.

Tocar elementos conectados a tierra mientras usa esta máquina aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

No abuse del cable. No usar el cable para llevar, levantar o desenchufar la máquina.

Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

No toque los cables y clavijas con las manos mojadas.

Nunca use esta máquina con el cable o la clavija dañados. Antes de conectar la máquina compruebe la clavija y el cable por si hay daños. Si descubre algún daño envíe su máquina a un servicio técnico para la reparación. Si el cable está dañado o roto, desenchufe inmediatamente. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico. La sustitución de la clavija o del cable de alimentación debe hacerla siempre el fabricante o su servicio de asistencia técnica.

Se recomienda conectar esta máquina a un dispositivo diferencial residual cuya corriente de disparo sea inferior o igual a 30mA. Usted debe verificar el funcionamiento del diferencial antes de utilizar la máquina.

Nunca utilice una base de conexión dañada, que no cumpla la normativa o los requerimientos necesarios para esta máquina.

Cuando utilice un prolongador de cable asegúrese que tiene una sección mínima de 1,5 mm², no más de 25 m., siempre totalmente desenrollado y que sea adecuado para uso

exterior. El uso de una prolongación de cable adecuada para el uso en exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.

Coloque el cable prolongador de forma que no se enganche en obstáculos y de manera que no esté en la zona a trabajar.

No use esta máquina si el interruptor no cambia entre “cerrado” y “abierto”. Cualquier máquina que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

Siempre desconecte la máquina antes de realizar cualquier trabajo en esta máquina. Solamente manipule esta máquina cuando esté desconectada.

CUIDADOS DEL ASPIRADOR

Use esta máquina, accesorios, útiles, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de esta máquina para aplicaciones diferentes de las previstas podrá causar una situación de peligro.

Compruebe que todos los elementos de seguridad están instalados y en buen estado. Recuerde que el operador de la máquina es responsable de los peligros y accidentes causados a otras personas o cosas. El fabricante no será en ningún caso responsable de los daños provocados por un uso indebido o incorrecto de esta máquina.

No fuerce esta máquina. Utilice esta máquina para la aplicación correcta. La utilización de la máquina correcta para el tipo de trabajo a realizar le permitirá trabajar mejor y más seguro.

Mantenga esta máquina. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no hay piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento de esta máquina. Siempre que esta máquina esté dañada repárela antes de su uso. Muchos accidentes son causados por máquinas pobremente mantenidas.

Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar esta máquina. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar esta máquina accidentalmente.

Si la máquina comienza a vibrar de modo extraño apáguela y examínela para encontrar la causa. Si no detecta la razón lleve su máquina al servicio técnico. Las vibraciones son siempre un indicio de un problema en la máquina.

En caso de parada prolongada, desconectar la máquina de la fuente de alimentación.

SERVICIO

Haga revisar periódicamente su máquina por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que la seguridad de esta máquina eléctrica se mantiene.

RIESGOS RESIDUALES

Incluso cuando se utiliza la herramienta de la manera prescrita no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales.

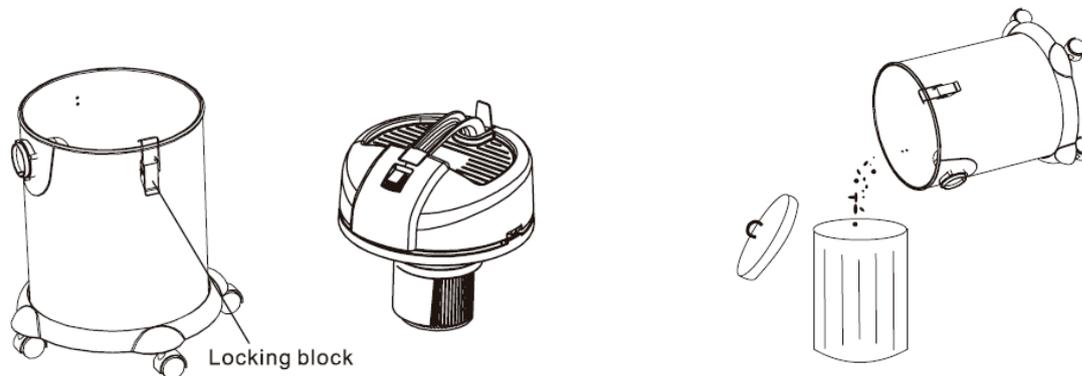


Advertencia: Esta máquina genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, las personas con implantes médicos deben consultar a sus médicos y al fabricante del implante antes de emplear esta máquina.

2. VACIADO DE LA BOLSA

Si el barril de polvo está lleno, vacíelo lo antes posible ante de seguir trabajando con el aspirador.

Suelte el botón de bloqueo para abrir la carcasa superior.
Vacíe el barril de polvo.



Vuelva a colocar la carcasa superior y apriete el bloque de bloqueo.



3. MANTENIMIENTO



Advertencia: cuando los filtros están obviamente cubiertos de polvo o la succión disminuye considerablemente, límpielos a tiempo, ya que esto puede mejorar la eficiencia de trabajo y extender el tiempo de limpieza del limpiador. Nunca utilice la máquina sin filtros.

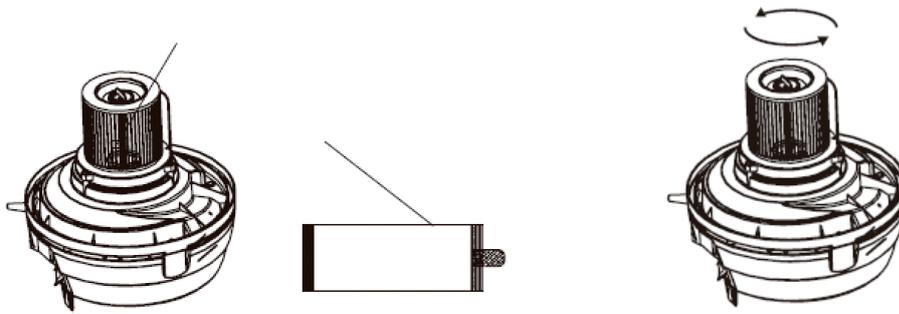


Advertencia: Desenchufe la máquina antes de realizar cualquier operación en la máquina. Lea el manual de instrucciones antes de realizar cualquier operación en la máquina. No intente nunca reglajes en la máquina si ésta está en marcha. Efectúe todos los mantenimientos de la máquina con ésta puesta en una superficie plana y despejada. Siempre realice las tareas de mantenimiento o servicio con la máquina desenchufada de la corriente.

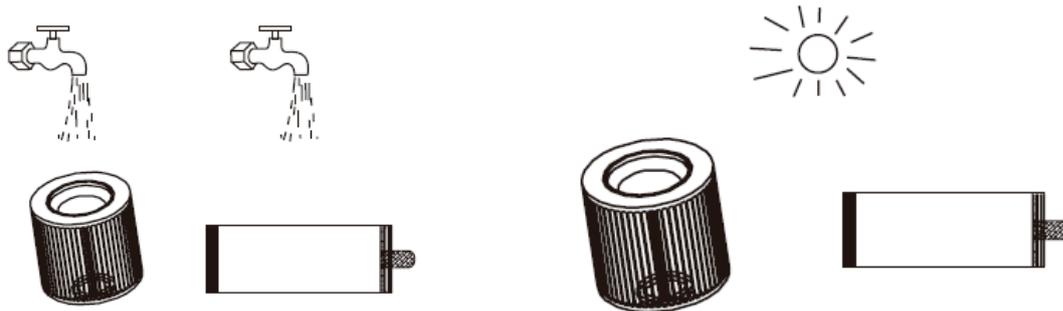
LIMPIEZA FILTRO HEPA

Quite la malla fuera del filtro HEPA.

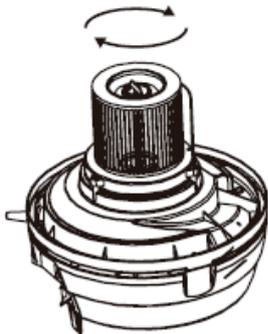
Gire el pasador de bloqueo en un sentido anti-horario, retire los filtros.



Limpie cuidadosamente. Utilice agua y un jabón neutro. No utilice productos abrasivos o disolvente que puedan dañar el filtro. Seque el filtro al aire.



Tire del filtro hacia atrás para volver a colocarlo.



Antes de proceder a la limpieza de su unidad desconecte la máquina.



Advertencia: Siempre limpie la máquina después de su uso. No llevar a cabo una limpieza adecuada puede provocar daños a la máquina y producir un mal funcionamiento.

Siempre que sea posible, limpiar inmediatamente después de trabajar.

Mantenga su máquina limpia y en buenas condiciones.

No limpie el motor con agua. El motor eléctrico se podría estropear.

Limpe las carcasas de su máquina con un trapo humedecido en agua. Nunca utilice gasolina, disolventes, detergentes, agua o cualquier otro líquido para limpiar la máquina.

Inspeccione el cable de alimentación y alargador para detectar posibles daños o síntomas de envejecimiento.

Si nota que el cable no está en buen estado lleve su máquina al servicio técnico. No utilizar la máquina si el cable está dañado.

VENTILACIÓN DEL MOTOR

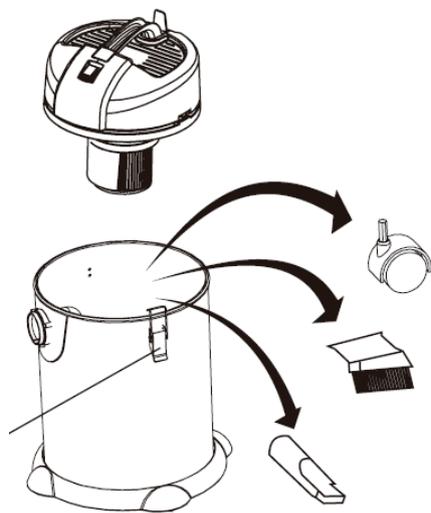
Eliminar la suciedad de los conductos de ventilación, con el fin de no dañar el motor y evitar un posible incendio.

4. MONTAJE Y USO

Saque con cuidado todos los elementos de la caja. Inspeccione el producto cuidadosamente para asegurar que no existen elementos dañados. Si usted encuentra alguna pieza dañada o falta de algún elemento no utilice la máquina hasta que el defecto haya sido reparado o tenga todas las piezas de que consta la máquina. Utilizar la máquina con piezas defectuosas o sin todos sus elementos puede provocar daños personales severos.

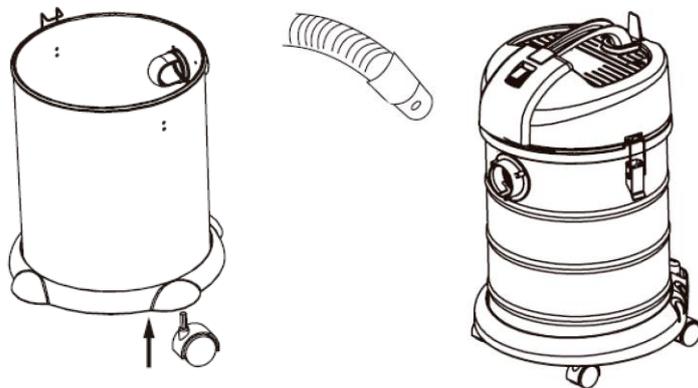
MONTAJE

Suelte el bloqueo para abrir la carcasa superior, saque las ruedas y los accesorios.

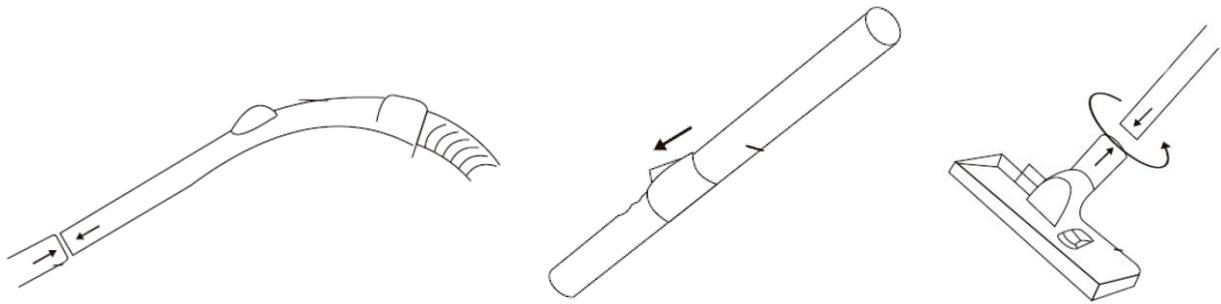


Instale 4 ruedas pequeñas.

Inserte el conector de la manguera en el giro de la aspiradora.



Inserte el mango en el tubo y gire para hacer coincidir el encaje.

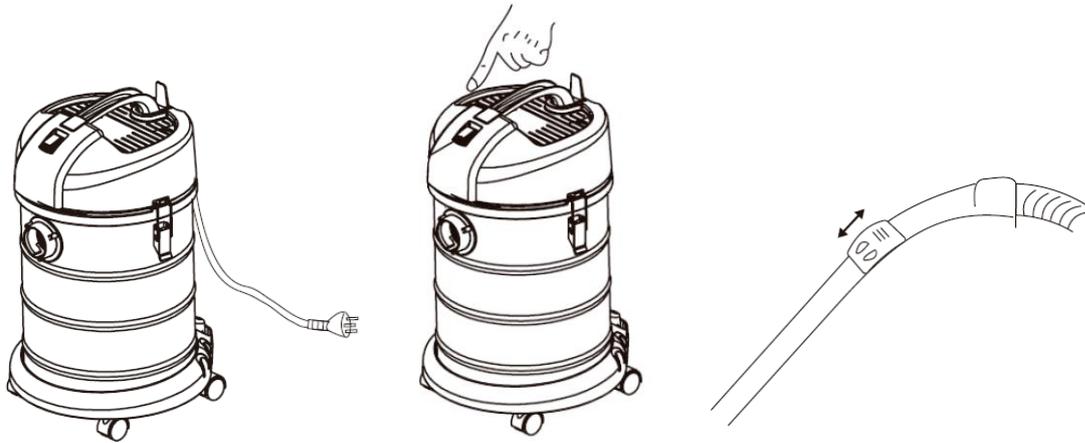


Localice el enchufe e inserte en la toma de corriente.
 Presione el botón del interruptor para encender / apagar el limpiador.

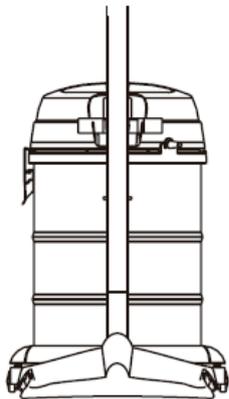


Para estar seguro, hay una cubierta de interruptor a prueba de agua. Por favor, reemplace la cubierta a prueba de agua si se encuentra rota o en mal estado.

Puede ajustar el flujo de aire empujando el bloque deslizante hacia arriba y hacia abajo.



Posición de almacenamiento



OPERACIÓN

VERIFICACIÓN ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA

La tensión y la corriente de suministro han de cumplir con las indicaciones en la placa de características. Antes de empezar a trabajar, compruebe siempre que la máquina funciona correctamente y su funcionamiento es seguro.

No utilice esta máquina si está estropeada o incorrectamente regulada.

Utilice esta máquina para el propósito para el que fue diseñada. Cualquier otro uso puede ser peligroso para el usuario, para la máquina y para las personas, animales y cosas que pueda haber alrededor.

Verifique que el enchufe eléctrico y el cable prolongador están en perfecto estado y que cumplen con la normativa requisitos para esta máquina.

Apriete, repare o reemplace todo lo necesario antes de utilizar la máquina.

No utilice ningún accesorio en esta máquina fuera de los recomendados por nosotros ya que su uso podría provocar daños graves para el usuario, la máquina y las personas, animales y cosas cercanas a la máquina.

Encendido de la máquina:

Coloque el interruptor en la posición "I" (ON).

Desconexión de la máquina:

Coloque el interruptor en posición "0" (OFF).



Advertencia: No arranque y pare la máquina repetidas veces en pocos segundos, someterá al motor a un trabajo importante, generará bastante calor y disminuirá la vida útil de su motor. Le recomendamos que cada vez que pare la máquina espere por lo menos 5 segundos antes de volver a ponerla en marcha.

VERIFICACIÓN TRAS LA PUESTA EN MARCHA

Es importante prestar atención a las posibles piezas sueltas y/o la temperatura de la máquina. Si usted detecta alguna anomalía en la máquina pare inmediatamente y verifíquela atentamente.

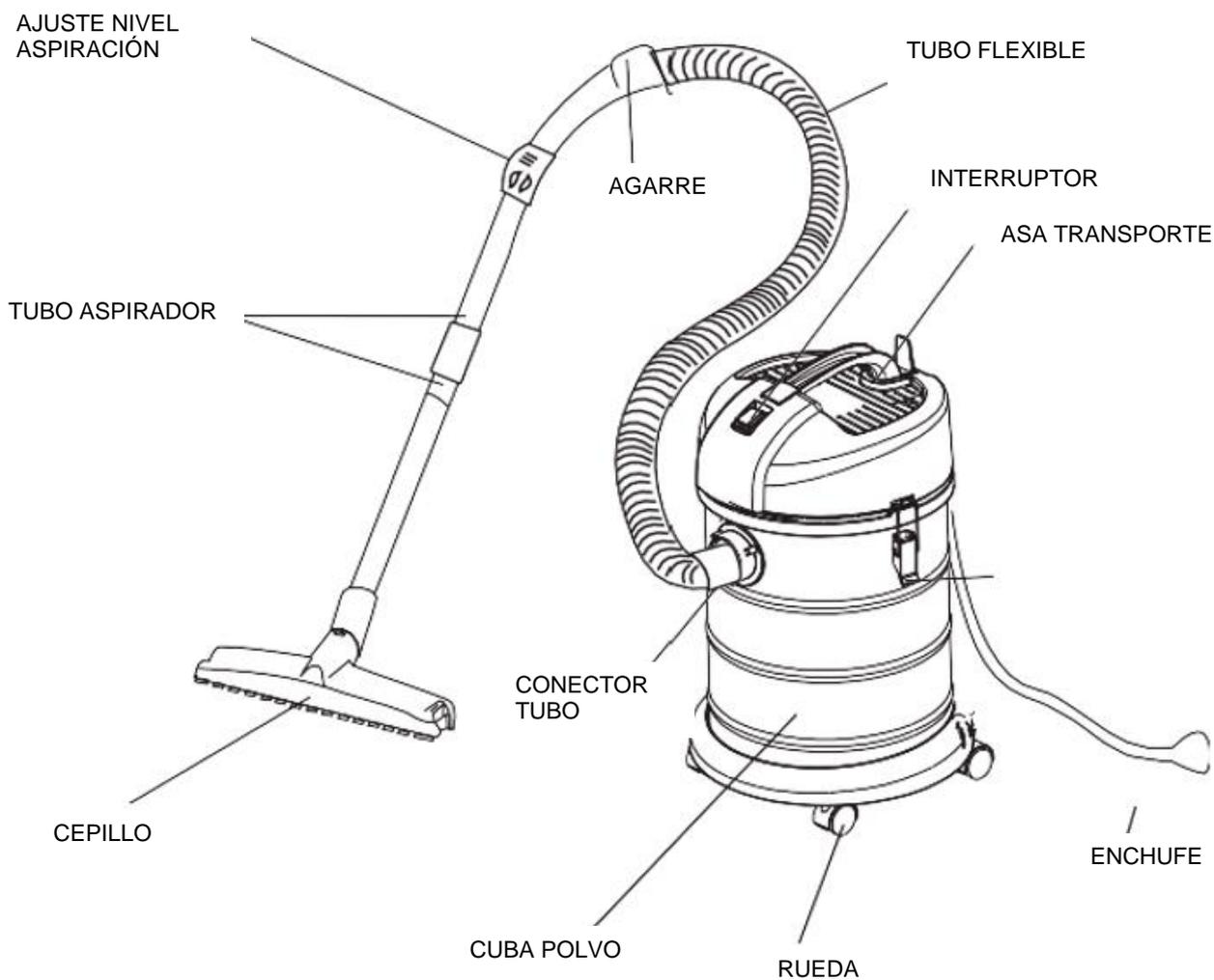
En caso de alguna anomalía o problema lleve la máquina al servicio técnico para que la repare. En ningún caso continúe utilizando la máquina si el funcionamiento no parece el adecuado.

No utilice la máquina si está estropeada o incorrectamente reglada.



Precaución – Mantenga los filtros limpios. La eficiencia de la aspiradora depende en gran medida del filtro. Un filtro obturado puede causar sobrecalentamiento y posiblemente dañar la aspiradora. Inspeccione el filtro periódicamente y cambie el mismo cuando sea necesario.

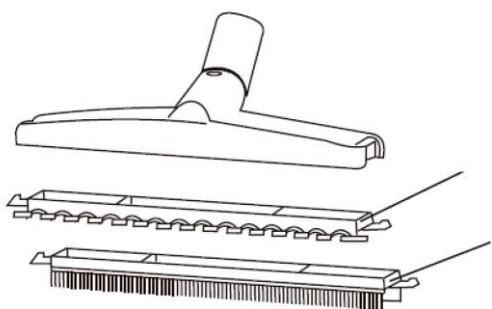
5. IDENTIFICACIÓN DE PARTES



BOQUILLA FINA PARA EL USO EN LUGARES DE MÁS DIFÍCIL ACCESO



BOQUILLA CON CEPILLO PARA EL USO EN SUPERFICIES RUGOSAS O CON POLVO



USO EN SUELO LISO

USO EN ALFOMBRAS

6. DATOS TÉCNICOS

MODELO	AS20
POTENCIA	1200W
FLUJO DE AIRE (L/min)	1650
PRESIÓN ASPIRADOR (KPa)	16
POTENCIA SUCCIÓN (W)	180
NIVEL SONORO dBA	80
CAPACIDAD RECOGIDA (L)	20
FILTRO HEPA	SI
LONGITUD CABLE (m)	4,5
DIMENSIONES CAJA (cm)	38 x 38 x 48
PESO BRUTO (KG)	8,5
PESO NETO (KG)	7,5

7. GARANTÍA

Esta garantía cubre todos los fallos de material o de producción, no incluye defectos de partes normales de desgaste, tales como cojinetes, cepillos, cables, enchufes o accesorios para la máquina, daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones sufridos; ni los costes de transporte.

Se reserva el derecho de rechazar cualquier reclamación donde la compra no pueda ser verificada o cuando esté claro que el producto no fue mantenido correctamente. (ranuras de ventilación limpias, lubricación, limpieza, almacenamiento, etc....)

Su factura de compra debe ser guardada como prueba de la fecha de compra.

Su herramienta debe ser devuelta a su distribuidor en un estado aceptable y limpio, en su caja original, si corresponde, acompañada de su comprobante de compra correspondiente.

13.1. PERIODO DE GARANTÍA

- El periodo de garantía (Ley 1999/44 CE) según los términos descritos a continuación es de 2 años a partir de la fecha de compra, en piezas y mano de obra, contra defectos de fabricación y material.

13.2. EXCLUSIONES

La garantía no cubre:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas a través de personal no autorizado por Anova o uso de recambios no originales.

13.4. EN CASO DE INCIDENCIA

- La garantía debe ir correctamente cumplimentada con todos los datos solicitados, y acompañada por la factura de compra.

8. MEDIO AMBIENTE

Proteja el medio ambiente. Recicle el aceite usado por esta máquina llevándolo a un centro de reciclado. No vierta el aceite usado en desagües, tierra, ríos, lagos o mares.



Deshágase de su máquina de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse.



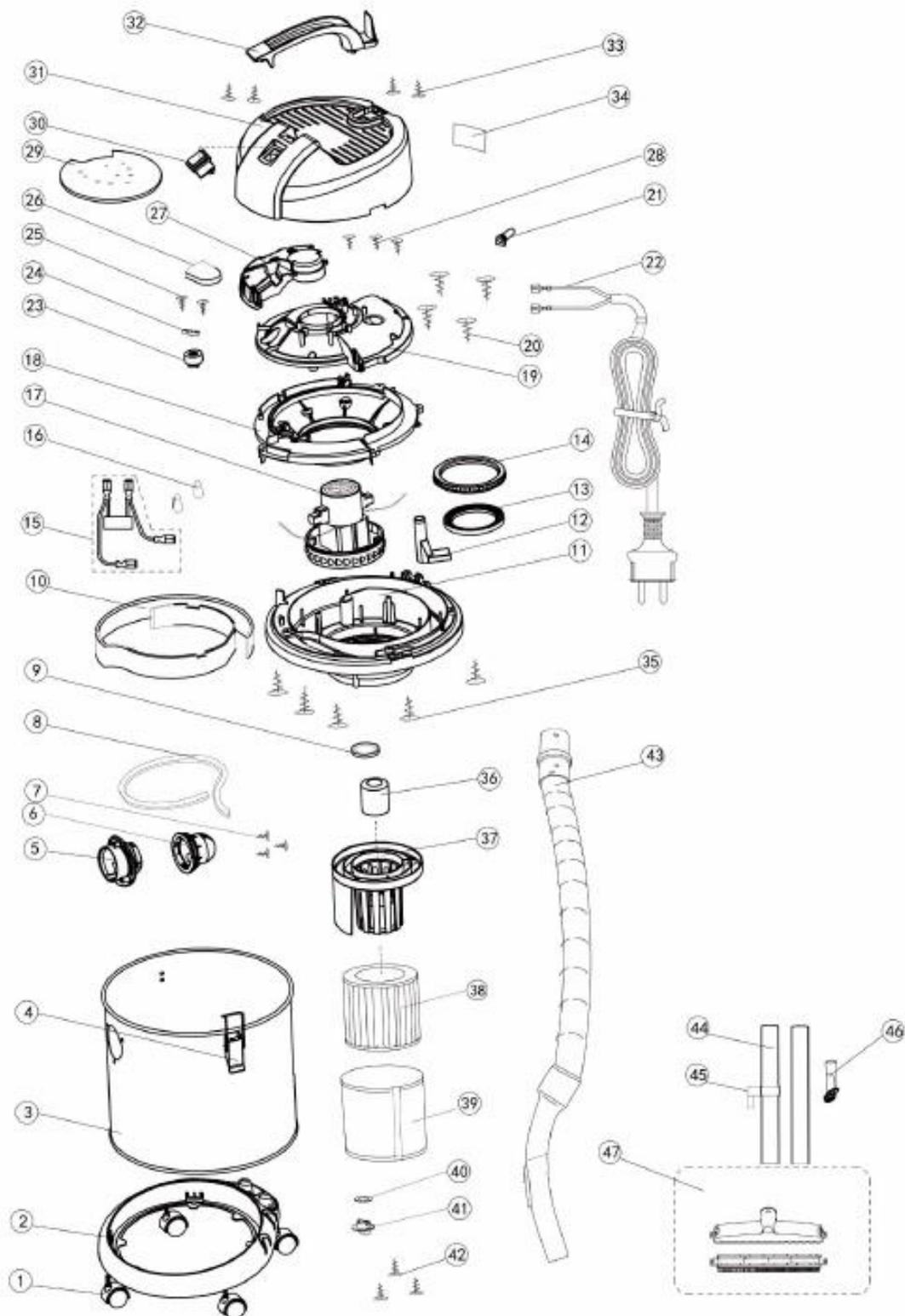
Los materiales utilizados para embalar esta máquina son reciclables. Por favor, no tire los embalajes a la basura doméstica. Tire estos embalajes en un punto oficial de recogida de residuos.

ANOVA®

9. DESPIECE

ALNOVA

AS20



10. CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **ASPIRADOR**

Modelo: **AS20**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

Directiva 2004/108/EC
Directiva 2015/863/EU
Directiva 2014/30/EU

EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011
EN 55014-2:2015 **EN 61000-3-2:2014** **EN 61000-3-3:2013**

EN 62233:2008 **EN60335-2-2:2010+A11:12+A1:13**
EN 60335-1:2012+AC:14+A11:14

Sello de empresa

millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

Intertek

28/12/2018